

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА Д 737.004.03 НА
БАЗЕ ТАДЖИКСКОГО НАЦИОНАЛЬНОГО УНИВЕРСИТЕТА ПО
ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ КАНДИДАТА
НАУК**

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 27.12.2019 № 30

О присуждении Шариповой Саодат Сайдуллаевне, гражданке Республики Таджикистан, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Приставочные глаголы движения в русском языке в сопоставлении с таджикским языком» по специальностям 10.02.22 – Языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык) и 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание принята к защите 17.10.2019г. протокол №25 диссертационным советом Д 737.004.03 Таджикского национального университета (734025, г. Душанбе, проспект Рудаки, 17, приказ № 318/нк от 29 марта 2018г.).

Соискатель Шарипова Саодат Сайдуллаевна, 1962 года рождения, в 1984 г. окончила Таджикский государственный университет им. В.И. Ленина по специальности «русский язык и литература».

В настоящее время работает старшим преподавателем кафедры общего языкознания и сравнительной типологии Таджикского национального университета.

Диссертация выполнена на кафедре общего языкознания и сравнительной типологии Таджикского национального университета.

Научный руководитель - доктор филологических наук, профессор кафедры общего языкознания и сравнительной типологии Таджикского национального университета Нагзибекова Мехриниссо Бозоровна.

Официальные оппоненты:

Балхова Светлана Якубовна - доктор филологических наук, профессор кафедры лингвистики Филиала Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова в г. Душанбе.

Салоев Азиз Тошмуродович - кандидат филологических наук, доцент, зам. декана по научной работе Российско-Таджикского (Славянского) университета, дали положительные отзывы на диссертацию.

Ведущая организация - Таджикский государственный институт языков им. Сотима Улугзода - в своем положительном отзыве, подписанном к.п.н., зав. кафедрой современного русского языка и сопоставительного языкознания, доцентом Бороновой С.Б. отмечает, что достоинством работы является внимание автора к исследованию приставочных глаголов движения в русском языке в сопоставлении с таджикским языком. Значимость диссертационной работы, прежде всего, заключается в том, что диссертантом в ходе исследования выявлены дифференцирующие семантические признаки, служащие основными критериями разнородности приставочных глаголов движения и их таджикских эквивалентов. Также автором диссертации определены особенности и принципы корреляции русских пространственных приставок и их соответствий в таджикском языке.

Соискатель имеет 22 опубликованные научные работы, в том числе по теме диссертации опубликовано 17 работ, из них в рецензируемых научных изданиях опубликовано 4 работы.

Наиболее значимые научные работы по теме диссертации:

1. Шарипова С.С. Приставочные глаголы перемещения с предложно-падежными конструкциями направления. // Вестник Таджикского национального университета. (Научный журнал). Серия филологических наук. – Душанбе: Сино, 2015. - № 4/1 (159). - С. 107-110.
2. Шарипова С.С. Префиксальные глаголы перемещения с приставкой В - (ВО-) в русском и таджикском языках. // Вестник Таджикского национального университета. (Научный журнал). Серия филологических наук.-Душанбе: Сино, - 2015. № 4/6 (177). - С. 124-129.
3. Шарипова С.С. Типы грамматических замен при переводе русских приставочных глаголов движения на таджикский язык. // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. 2016. - № 4/7 (159). - С. 77-80.

4. Шарипова С.С. Способы передачи русских глаголов движения с приставкой ОТ - (ОТО-) на таджикский язык. // Вестник Таджикского национального университета. (Научный журнал). Серия филологических наук.-Душанбе: Сино, 2019. - № 4 . - С. 124-129.

На автореферат поступили отзывы:

1.От д.ф.н., профессора кафедры лингвистики и перевода, профессора кафедры теоретического и прикладного языкознания Пермского государственного национального исследовательского университета Шустовой С.В. Отзыв положительный. Замечаний нет.

2. От д.п.н., профессора, зав. кафедрой русского языка как иностранного и методики его преподавания Московского государственного областного университета, Степаненко В.А. Отзыв положительный. Замечаний нет.

3.От д.ф.н., профессора кафедры теории и практики таджикского языка Таджикского государственного педагогического университета им. С.Айни Рахматуллозода С. Отзыв положительный. Замечаний нет.

4. От д.ф.н., профессора кафедры таджикского языка Хорогского государственного университета им. М. Назаршоева Офаридаева Н. Отзыв положительный. Замечаний нет.

Выбор официальных оппонентов и ведущей организации обосновывается их вкладом в изучение сравнительного и сопоставительного языкознания, они являются крупными специалистами в области языкознания и сравнительной типологии, а также наличием публикаций и источников. Ведущая организация - Таджикский государственный институт языков им. Сотима Улугзода является одним из крупных научных центров Таджикистана, известных своими квалифицированными специалистами в области филологии, языкознания и сравнительной типологии.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований разработано лексико-семантический и структурный анализ структуры приставочных глаголов движения в русском языке на фоне таджикского языка. Предложено проанализировать специфику русской системы структурирования процесса движения в

сравнении с таджикской. **Введены** в научный оборот правила соответствий русских приставочных глаголов движения и их таджикских эквивалентов. **Доказана** актуальность диссертационной работы, обусловленная проблематикой специфики экспликации категории пространства в русском и таджикском языках, а также выявлением интегральных и дифференциальных признаков русских приставочных глаголов движения и их эквивалентов.

Теоретическая значимость работы обоснована тем, что сопоставительный анализ приставочных глаголов движения в русском и таджикском языках обуславливает расширенное и углубленное изучение категории пространства. Отмеченные дифференциальные семантические признаки, а также определенные и сформулированные правила соответствий русских приставочных глаголов движения и их таджикских эквивалентов могут послужить основой дальнейших изысканий в этом направлении.

Применительно к проблематике диссертации результативно использован сопоставительный анализ, этимологический анализ, а также метод количественного анализа. **Раскрыта** специфика комплексного сопоставления приставочных глаголов движения русского языка и их соответствий в таджикском языке. **Изучены** дифференцирующие семантические признаки глаголов движения при экспликации процесса перемещения в русском и таджикском языках. **Определен** сочетаемостный потенциал приставочных глаголов движения, обозначающих их обязательную валентность. **Идея базируется** на экспликации семантических признаков, в частности направления движения, его способов, а также характера ориентации. Русские глаголы движения характеризуются таким набором семантических признаков, как однонаправленность /разнонаправленность, кратность/некратность, совместность/несовместность, скорость, способ, среда, средство передвижения. В то время как для таджикских глаголов движения свойственна дифференциальность лишь по признакам скорость и совместность движения. Остальные признаки, характеризующие процесс движения, дополняются контекстуальным окружением. **Использованы** труды известных русских и таджикских

лингвистов в области теории языкознания, лексикологии, морфологии и сопоставительной типологии, в частности, таких как Ю.Д. Апресян, Г.А. Битехтина, З.У. Блягоз, В.В. Виноградов, А.Х. Востоков, М.Э. Азизова, П. Джамshedов, А. Зохидов, С. Иброхимов, И.Б. Мошеев, М.Б. Нагзибекова, В.С. Расторгуева, Ш. Рустамов, С.Д. Холматова и др.

Личный вклад соискателя состоит в участии во всех этапах исследования: от сбора языкового материала до его анализа, интерпретации и обобщения результатов исследования; проведении комплексного анализа соответствий русских приставочных глаголов движения и их таджикских эквивалентов; апробации результатов исследования на международных и республиканских научно-практических конференциях и подготовке 17 публикаций по теме исследования; участие в международных и республиканских научно-практических конференциях.

На заседании 27.12.2019 г. диссертационный совет принял решение присудить Шариповой С.С. ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 22 человек, из них 9 докторов наук по специальностям 10.02.22 – языки народов зарубежных стран Европы, Азии, Африки, аборигенов Америки и Австралии (таджикский язык); 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание участвовавших на заседании из 25 человек, входящих в состав совета, дополнительно введены на разовую защиту 3 человека, проголосовали: за - 22, против - нет, недействительных бюллетеней - нет.

Зам. председателя

диссертационного совета, д.ф.н.

Раджабов Хабибулло

Ученый секретарь

диссертационного совета, д.ф.н.

**Садуллаев Джамshed
Муллокомилович**

27.12.2019г.

